

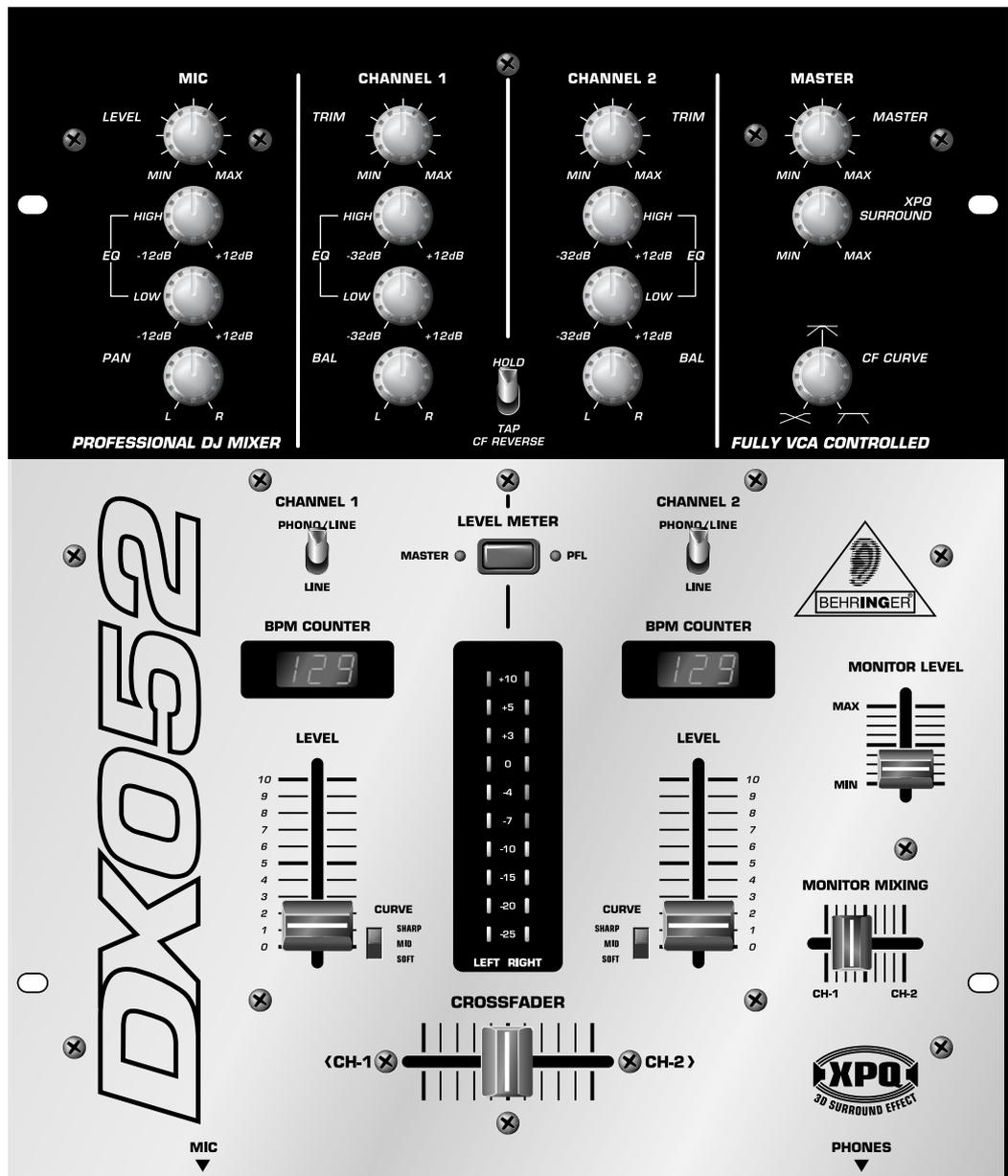
# DX052

# PRO MIXER

## Bedienungsanleitung

DEUTSCH

Version 1.0 Februar 2003



# PRO MIXER DX052

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



**ACHTUNG:** Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

**WARNUNG:** Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.



Dieses Symbol verweist auf das Vorhandensein einer nicht isolierten und gefährlichen Spannung im Innern des Gehäuses und auf eine Gefährdung durch Stromschlag.



Dieses Symbol verweist auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise in der Begleitdokumentation. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung.

## SICHERHEITSHINWEISE IM EINZELNEN:

- 1) Lesen Sie diese Hinweise.
  - 2) Bewahren Sie diese Hinweise auf.
  - 3) Beachten Sie alle Warnhinweise.
  - 4) Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
  - 5) Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
  - 6) Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
  - 7) Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
  - 8) Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie z. B. Heizkörpern, Herden oder anderen wärmeerzeugenden Geräten (auch Verstärker), aufgestellt werden.
  - 9) Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.
  - 10) Das Netzkabel muss so verlegt werden, dass es nicht beschädigt werden kann, insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der es das Gerät verlässt.
  - 11) Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.
  - 12) Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.
- 
- 13) Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
  - 14) Alle Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Service-Personal ausgeführt werden. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.

# PRO MIXER

Professionelles 2-Kanal DJ-Mischpult mit BPM Counter und VCA Fadern

- ▲ Professioneller 2-Kanal ULN (Ultra Low-Noise)-DJ-Mixer mit zusätzlichem Mikrofoneingang
- ▲ Intelligenter Dual Auto-BPM Counter
- ▲ Leichtgängige ULTRAGLIDE Fader mit bis zu 500.000 Lebenszyklen
- ▲ VCA Fader für absolute Zuverlässigkeit und exzellente Audio-Performance
- ▲ Spezielle Curve-Funktion zur Bestimmung der Regelcharakteristik für alle Fader
- ▲ Professionelle Crossfader Reverse-Funktion
- ▲ Atemberaubender XPQ Stereo Surround-Effekt
- ▲ 2-Band Kill-EQ (-32 dB), Gain- und Balance-Regelung pro Kanal
- ▲ PFL-Funktion mit CH-1/CH-2 Balance-Regelung
- ▲ Präzises Master/Cue Level-Meter mit "Peak Hold"-Funktion
- ▲ 2 Dual Input-Stereokanäle, 1 ULN (Ultra Low-Noise)-Mikrofonkanal
- ▲ Separater Effektweg zum Anschluss externer Geräte (Sampler, Hallgerät o. ä.)
- ▲ Vergoldete Cinch-Anschlüsse für exzellente Audioqualität
- ▲ Ultra-robuste Konstruktion für eine lange Lebensdauer, auch unter extremsten Bedingungen
- ▲ Gefertigt unter ISO9000 zertifiziertem Management-System



## VORWORT



Lieber Kunde,

willkommen im Team der PRO MIXER-Anwender und herzlichen Dank für das Vertrauen, das Du uns mit dem Kauf des BEHRINGER DX052 entgegengebracht hast.

Es ist eine meiner schönsten Aufgaben, dieses Vorwort für Dich zu schreiben, da unsere Ingenieure nach mehrmonatiger harter Arbeit ein hochgestecktes Ziel erreicht haben: Einen hervorragenden DJ Mixer zu konstruieren, der durch seine bemerkenswerten Funktionen ein

Maximum an Flexibilität und Performance bietet. Diesen neuen PRO MIXER zu entwickeln, bedeutete dabei natürlich eine große Verantwortung. Bei der Entwicklung standst immer Du, der anspruchsvolle Anwender und DJ, im Vordergrund. Diesem Anspruch gerecht zu werden, hat uns viel Mühe und Arbeit gekostet, aber auch viel Spaß bereitet. Eine solche Entwicklung bringt immer sehr viele Menschen zusammen. Wie schön ist es dann, wenn alle Beteiligten stolz auf das Ergebnis sein können.

Dich an unserer Freude teilhaben zu lassen, ist unsere Philosophie. Denn Du bist der wichtigste Teil unseres Teams. Durch Deine kompetenten Anregungen und Produktvorschläge hast Du unsere Firma mitgestaltet und zum Erfolg geführt. Dafür garantieren wir Dir kompromisslose Qualität (Herstellung unter ISO9000 zertifiziertem Management-System), hervorragende klangliche und technische Eigenschaften und einen extrem günstigen Preis. All dies ermöglicht es Dir, Deine Kreativität maximal zu entfalten, ohne dass der Preis im Wege steht.

Wir werden oft gefragt, wie wir es schaffen, Geräte dieser Qualität zu solch unglaublich günstigen Preisen herstellen zu können. Die Antwort ist sehr einfach: Du machst es möglich! Viele zufriedene Kunden bedeuten große Stückzahlen. Große Stückzahlen bedeuten für uns günstigere Einkaufskonditionen für Bauteile etc. Ist es dann nicht fair, diesen Preisvorteil an Dich weiterzugeben? Denn wir wissen, dass Dein Erfolg auch unser Erfolg ist!

Ich möchte mich gerne bei allen bedanken, die diesen PRO MIXER erst möglich gemacht haben. Alle haben ihren persönlichen Beitrag geleistet, angefangen bei den Entwicklern über die vielen anderen Mitarbeiter in unserer Firma bis zu Dir, dem BEHRINGER-Anwender.

Freunde, es hat sich gelohnt!

Herzlichen Dank,

Uli Behringer

## INHALTSVERZEICHNIS

<b>1. EINFÜHRUNG</b> .....	<b>5</b>
1.1 Bevor Du beginnst .....	5
1.1.1 Auslieferung .....	5
1.1.2 Inbetriebnahme .....	5
1.1.3 Garantie .....	5
1.2 Das Handbuch .....	5
<b>2. BEDIENUNGSELEMENTE</b> .....	<b>6</b>
2.1 Stereokanäle 1 und 2 .....	6
2.2 Mikrofonkanal .....	7
2.3 MASTER- und MONITOR-Sektion .....	7
2.4 Die frontseitigen Anschlüsse .....	7
2.5 XPQ 3D Surround-Effekt .....	7
<b>3. ANSCHLÜSSE</b> .....	<b>7</b>
<b>4. TECHNISCHE DATEN</b> .....	<b>8</b>
<b>5. GARANTIE</b> .....	<b>9</b>

## 1. EINFÜHRUNG

Mit dem BEHRINGER PRO MIXER DX052 besitzt Du ein DJ-Mischpult, mit dem Du voll im Trend liegst. Die zahlreichen Features wie Beat Counter und XPQ-Funktion ermöglichen ein völlig neues und besonders kreatives Arbeiten. Der DX052 ist ein professionell einsetzbarer Mixer, der absolut einfach zu bedienen ist und Dich in Deiner Kreativität unterstützt.

Die Zeit rennt, und wer nicht "out" sein will, muss Gas geben. Für diesen Zweck haben wir ein hervorragendes DJ-Mischpult mit den angesagtesten Features und Technologien entwickelt. Es ist optimal geeignet für den Einsatz in Dance Club- oder DJ-Anlagen und bringt Spaß pur.

Hand auf's Herz: wer liest schon gern Bedienungsanleitungen? Wir wissen zwar, dass Du schnell am Start sein willst. Aber erst wenn Du diese Anleitung gelesen hast, wirst Du alle Features des DX052 verstehen und sinnvoll einsetzen können. Nimm Dir die Zeit!

 **Die folgende Anleitung soll Dich mit den verwendeten Spezialbegriffen vertraut machen, damit Du das Gerät in allen Funktionen kennen lernst. Nachdem Du die Anleitung sorgfältig gelesen hast, bewahre sie bitte auf, um bei Bedarf immer wieder nachlesen zu können.**

### 1.1 Bevor Du beginnst

#### 1.1.1 Auslieferung

Der DX052 wurde im Werk sorgfältig verpackt, um einen sicheren Transport zu gewährleisten. Weist der Karton trotzdem Beschädigungen auf, überprüfe das Gerät bitte sofort auf äußere Schäden.

 **Schick das Gerät bei eventuellen Beschädigungen bitte NICHT an uns zurück, sondern benachrichtige unbedingt zuerst den Händler und das Transportunternehmen, da sonst jeglicher Schadensersatzanspruch erlöschen kann.**

#### 1.1.2 Inbetriebnahme

Achte auf eine ausreichende Luftzufuhr und genügend Abstand zu anderen, wärmeabstrahlenden Geräten, um eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden.

 **Bevor Du das Gerät mit dem Stromnetz verbindest, überprüfe bitte sorgfältig, ob es auf die richtige Versorgungsspannung eingestellt ist:**

Der Sicherungshalter an der Netzanschlussbuchse weist drei dreieckige Markierungen auf. Zwei dieser Dreiecke stehen sich gegenüber. Dein Gerät ist auf die neben diesen Markierungen stehende Betriebsspannung eingestellt und kann durch eine 180°-Drehung des Sicherungshalters umgestellt werden. **ACHTUNG: Dies gilt nicht für Exportmodelle, die z. B. nur für eine Netzspannung von 120 V konzipiert wurden!**

 **Wenn Du das Gerät auf eine andere Netzspannung einstellst, musst Du eine andere Sicherung einsetzen. Den richtigen Wert findest Du im Kapitel "TECHNISCHE DATEN".**

 **Defekte Sicherungen müssen unbedingt durch Sicherungen mit dem korrekten Wert ersetzt werden! Den richtigen Wert findest Du im Kapitel "TECHNISCHE DATEN".**

Die Netzverbindung erfolgt über das mitgelieferte Netzkabel mit Kaltgeräteanschluss. Sie entspricht den erforderlichen Sicherheitsbestimmungen.

 **Beachte bitte, dass alle Geräte unbedingt geerdet sein müssen. Zu Deinem eigenen Schutz solltest Du in keinem Fall die Erdung der Geräte bzw. der Netzkabel entfernen oder unwirksam machen.**

#### 1.1.3 Garantie

Nimm Dir bitte die Zeit und sende uns die komplett ausgefüllte Garantiekarte innerhalb von 14 Tagen nach Kaufdatum zu, da Du sonst Deinen erweiterten Garantieanspruch verlierst. Die Seriennummer findest Du auf der Oberseite des Geräts. Alternativ ist auch eine Online-Registrierung über unsere Internet-Seite ([www.behringer.com](http://www.behringer.com)) möglich.

### 1.2 Das Handbuch

Dieses Handbuch ist so aufgebaut, dass Du einen Überblick über die Bedienungselemente erhältst und gleichzeitig detailliert über deren Anwendung informiert wirst. Damit Du die Zusammenhänge schnell durchschaust, haben wir die Bedienungselemente nach ihrer Funktion in Gruppen zusammengefasst. Solltest Du detailliertere Erklärungen zu bestimmten Themen benötigen, so besuche bitte unsere Website unter [www.behringer.com](http://www.behringer.com).

## ACHTUNG!

 **Wir möchten Dich darauf hinweisen, dass hohe Lautstärken das Gehör schädigen und/oder Deinen Kopfhörer beschädigen können. Dreh bitte den MASTER-Regler in der Master-Sektion auf Linksanschlag, bevor Du das Gerät einschaltest. Achte stets auf eine angemessene Lautstärke.**

## 2. BEDIENUNGSELEMENTE

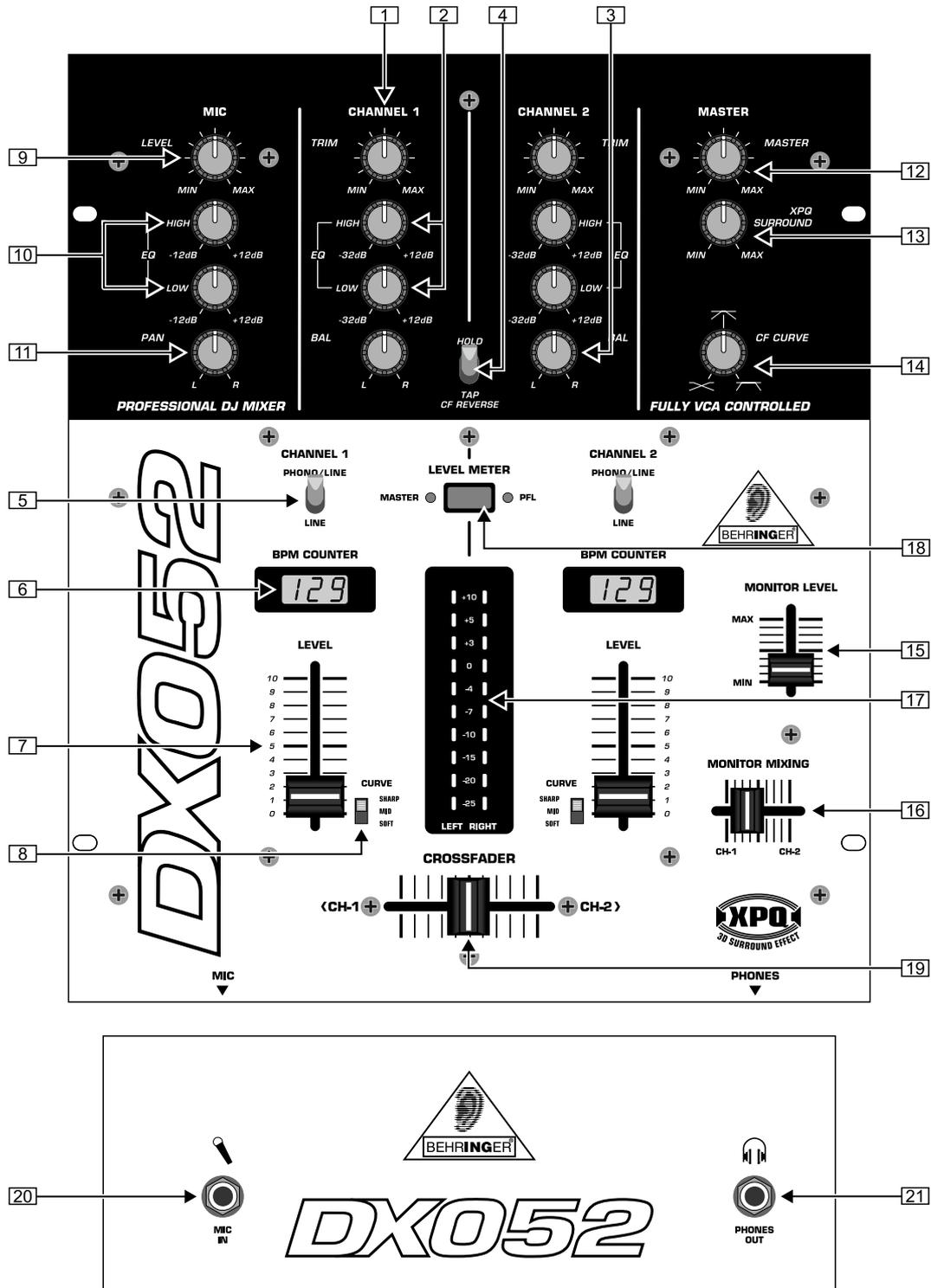


Abb. 2.1: Bedienungselemente des PRO MIXER DX052

### 2.1 Stereokanäle 1 und 2

- 1 Der *TRIM*-Regler in der CHANNEL-Sektion dient zum Einpegeln des Eingangssignals.
- 2 Beide Eingangskanäle besitzen jeweils einen 2-Band Equalizer (*HIGH* und *LOW*) mit Kill-Charakteristik. So kann das Signal in einem wesentlich höheren Maße abgesenkt (-32 dB) als angehoben werden (+12 dB). Diese Funktion ist z. B. nützlich, um einen Frequenzbereich aus einem Musik-Track auszublenden.

- 3 Der Gesamtpegel hängt auch von der EQ-Einstellung ab. Vor der Abstimmung der Pegel mit dem *TRIM*-Regler solltest Du daher den Equalizer einstellen.
- 4 Zur Gestaltung des Stereobildes besitzen die Eingangskanäle einen *BAL*(ANCE)-Regler.
- 5 Mit dem *CF REVERSE*-Schalter kannst Du die Arbeitsrichtung des *CROSSFADER*s (s. [19]) umkehren: D. h. Du kannst blitzschnell zwischen Kanal 1 und 2 wechseln. Du erzielst diesen Effekt, indem Du den Schalter nach unten drückst (*TAP*), wobei nach Loslassen wieder "alles beim

alten" ist: Der Schalter kehrt in die Mittelstellung zurück. Nach oben hin rastet er ein (*HOLD*), so dass Du ihn nicht festzuhalten brauchst.

- [5] Mit den *PHONO-LINE/LINE*-Schaltern bestimmst Du die Eingangssignale. "Phono" ist für den Anschluss eines Plattenspielers vorgesehen. "Line" muss für alle anderen Signalquellen (z. B. CD oder MD Player) gewählt werden. Durch eine Besonderheit kannst Du die Eingangsempfindlichkeit des Phonoeingangs in Line-Pegel umschalten, so dass der Phonoanschluss flexibel einsetzbar ist (siehe [23]).

 **Schließe niemals Geräte mit Line-Pegel an die hochempfindlichen Phonoeingänge an! Der Ausgangspegel von Phono-Tonabnehmersystemen liegt im Millivoltbereich, während CD Player und Tape Decks ihre Pegel im Voltbereich liefern. D. h. der Pegel von Line-Signalen liegt bis zu 100 mal höher als der für Phonoeingänge.**

- [6] Der *BPM COUNTER* des PRO MIXER DX052 ist ein äußerst nützliches Feature, um reibungslose Übergänge zwischen zwei Tracks zu erreichen und somit Deine Session zu einem absoluten Erfolg zu machen. Er ist in der Lage, die verschiedenen Tempi der anliegenden Tracks in BPM (Beats Per Minute) zu ermitteln. Das linke Display zeigt dabei das Tempo von Kanal 1, und das rechte Display das Tempo von Kanal 2 an.

 **Ohne ein anliegendes (oder bei einem zu leisen) Musiksignal zeigt das Display des Beat Counters horizontale Striche an. Bei vorhandenem, aber nicht zu identifizierendem Musiksignal, zeigt das Display 160 BPM an und geht dann in die Ausgangslage (horizontale Striche) zurück, woraufhin der Beat Counter einen neuen Analyseversuch unternimmt. "160" BPM ist somit kein gültiger Wert, sondern eine Fehlermeldung bei nicht analysierbarem Musiksignal.**

- [7] Mit dem *KANAL*-Fader stellst Du die Kanallautstärke ein.
- [8] Mit dem *CURVE*-Schalter neben dem *KANAL*-Fader kannst Du den Regelcharakter des Faders in drei Stufen ("Soft", "Mid", "Sharp") bestimmen. Im Soft-Modus regelt der Fader die Lautstärke in jedem Bereich gleichmäßig. Leg einfach ein Musikstück auf und bewege den entsprechenden *KANAL*-Fader gleichmäßig nach unten. Du wirst merken, dass auch die Lautstärke gleichmäßig abnimmt. Im Sharp-Modus regelt der Fader die Lautstärke im oberen Drittel gleichmäßig. Im unteren Bereich nimmt sie jedoch schneller ab, obwohl Du den Fader gleichmäßig bewegst. Der Mid-Modus ist eine Mischung aus den beiden Charakteristiken. Naturgemäß kann beim Umschalten ein Lautstärkeunterschied entstehen. Benutze diesen Schalter daher nicht bei laufender Musik!

## 2.2 Mikrofonkanal

- [9] Mit dem *LEVEL*-Regler in der *MIC*-Sektion bestimmst Du die Lautstärke des Mikrofonsignals.
- [10] In der Mikrofonsektion befindet sich ein 2-Band Equalizer (*HIGH* und *LOW*). Mit ihm kannst Du Deine Stimme klanglich verändern und optimal an Deinen Sound anpassen.
- [11] Mit dem *PAN(ORAMA)*-Regler bestimmst Du die Position des Mikrofonsignals im Stereobild des *MASTER*-Signals.

## 2.3 MASTER- und MONITOR-Sektion

- [12] Dies ist der *MASTER* Level-Regler zum Einstellen der Ausgangslautstärke am *MASTER*-Ausgang (siehe [28]).
- [13] Der *XPQ SURROUND*-Regler bestimmt die Intensität des *XPQ 3D Surround*-Effekts (siehe Kap. 2.5).

- [14] Der *CF CURVE*-Regler in der *Master*-Sektion ist vergleichbar mit den *CURVE*-Schaltern von Kanal 1 und 2 (siehe [8]). Du kannst die Charakteristik des Faders mit einem Regler verändern. Im Gegensatz zu den Schaltern der Eingangskanäle kannst Du die Veränderung hier stufenlos vornehmen.

Das *MONITOR*-Signal ist Dein Kopfhörersignal, mit dem Du Musik vorhören kannst, ohne das *MASTER*-Signal zu beeinflussen.

- [15] Der *MONITOR LEVEL*-Fader bestimmt die Lautstärke des Kopfhörersignals.
- [16] Über den *MONITOR MIXING*-Fader kannst Du auf Deinem Kopfhörer das Lautstärkeverhältnis zwischen den zwei Eingangskanälen bestimmen.
- [17] Am *LEVEL METER* kannst Du den Signalpegel ablesen, den Du mit [18] wählst.
- [18] Mit diesem Schalter bestimmst Du, ob das *MASTER*- oder das *MONITOR*-Signal (*PFL*) auf dem *LEVEL METER* angezeigt wird. Wenn die *PFL*-LED leuchtet, kannst Du den Pegel des Kopfhörersignals ablesen.

 **Im Monitormodus zeigt das *LEVEL METER* links das Signal von Kanal 1 und rechts das Signal von Kanal 2 an.**

- [19] Der *CROSSFADER* dient zum Überblenden zwischen Kanal 1 und 2. Wie die *KANAL*-Fader ist auch der *CROSSFADER* ein professioneller 45 mm-Fader.

## 2.4 Die frontseitigen Anschlüsse

- [20] Die *MIC IN*-Buchse ist ein symmetrischer Klinkeneingang für ein dynamisches Mikrofon.
-  **Wir raten dringend von der Verwendung billiger Stecker für die Übertragung von Audiosignalen ab. Verwende bitte ausschließlich hochwertige Stecker, da diese den besten Korrosionsschutz bieten.**
- [21] Der *PHONES OUT*-Anschluss ist für Deinen Kopfhörer zum Vorhören von Musikstücken (*MONITOR*-Signal) vorgesehen. Dein Kopfhörer sollte eine Mindestimpedanz von 32 Ohm haben.

## 2.5 XPQ 3D Surround-Effekt

Bei der *XPQ 3D Surround*-Funktion handelt es sich um einen eingebauten Effekt, der Deiner Musik noch mal den letzten Schliff verleiht und jeden Gig zu einem wahren Erlebnis macht. Durch die Verbreiterung der Stereobasis wirkt der Sound lebendiger und transparenter. Mit dem *XPQ SURROUND*-Regler [13] bestimmst Du die Intensität des Effekts.

# PRO MIXER DX052

## 3. ANSCHLÜSSE

Bis auf den Mikrofon- und Kopfhöreranschluss besitzt der PRO MIXER DX052 ausschließlich Cinch-Anschlüsse, die sich an der Rückseite des Pults befinden.

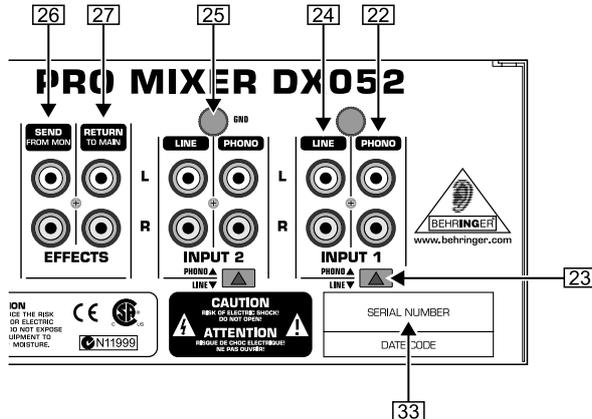


Abb. 3.1: Rückseite des DX052

- [22] Die PHONO-Eingänge für Kanal 1 und 2 sind für den Anschluss von Schallplattenspielern vorgesehen.
- [23] Mit dem PHONO/LINE-Schalter kannst Du die Eingangsempfindlichkeit der PHONO-Eingänge in LINE-Pegel umschalten. Somit kannst Du sogar ein Tape Deck oder einen CD Player an die PHONO-Eingänge anschließen.
- [24] Dies sind die LINE-Eingänge zum Anschluss von Tape Deck, CD oder MD Player etc.
- [25] Die GND-Anschlüsse dienen zur Erdung der Plattenspieler.
- [26] Der DX052 verfügt über einen integrierten Effektweg für ein externes Effektgerät/Sampler. Über den SEND-Ausspielweg wird das Signal der MONITOR-Sektion abgegriffen und dem externen Gerät zugeführt. Das an der SEND-Buchse anliegende Signal ist somit mit dem Kopfhörersignal identisch.
- [27] Über den RETURN-Rückweg wird das extern bearbeitete Signal dem Signal der MASTER-Sektion (Ausgangssignal) zugemischt. Die Lautstärke des Effektsignals kann nur am Output-Regler des Effektgeräts selbst eingestellt werden.

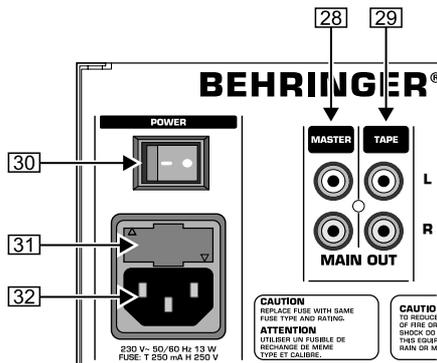


Abb. 3.2: Rückseite des DX052

- [28] Der MASTER-Ausgang dient zum Anschluss an einen Verstärker und ist mit dem MASTER Level-Regler einzustellen.
- [29] **Schalte die Endstufen immer zuletzt ein, um das Auftreten von Einschaltspitzen zu vermeiden, die leicht zu einer Beschädigung Deiner Lautsprecher führen könnten. Stelle vor dem Einschalten der Endstufe sicher, dass am DX052 kein Signal anliegt, um plötzlichen und für die Ohren schmerzhaften Überraschungen vorzubeugen. Am besten ziehst Du vorher alle Fader nach unten bzw. bringst alle Drehregler in Nullstellung.**
- [29] Über den TAPE-Ausgang kannst Du Deine Musik mitschneiden, indem Du z. B. Tape Deck, DAT Recorder o. ä. anschließt. Im Gegensatz zum MASTER Output ist die Ausgangslautstärke festgelegt, so dass Du am Aufnahmegerät den Eingangspegel einstellen musst.
- [30] Mit dem POWER-Schalter nimmst Du den DX052 in Betrieb. Er sollte sich in der Stellung "Aus" befinden, wenn Du die Verbindung zum Stromnetz herstellst.
- [31] **Beachte bitte: Der POWER-Schalter trennt das Gerät beim Ausschalten nicht vollständig vom Stromnetz. Ziehe deshalb das Kabel aus der Steckdose, wenn Du das Gerät längere Zeit nicht benutzt.**
- [32] **SICHERUNGSHALTER/SPANNUNGSWAHL.** Bevor Du das Gerät mit dem Netz verbindest, überprüfe bitte, ob die Spannungsanzeige mit Deiner lokalen Netzspannung übereinstimmt. Beim Ersetzen der Sicherung solltest Du unbedingt den gleichen Typ verwenden. Bei manchen Geräten kann der Sicherungshalter in zwei Positionen eingesetzt werden, um zwischen 230 V und 120 V umzuschalten. Beachte bitte: Wenn Du ein Gerät außerhalb Europas auf 120 V betreiben willst, muss ein größerer Sicherungswert eingesetzt werden.
- [33] Dies ist der Anschluss für das Netzkabel. Hier zeigt sich der Vorteil des aufwendigen internen Netzteils: das Impulsverhalten jeder Verstärkerschaltung wird besonders durch die verfügbaren Stromreserven bestimmt. Jedes Mischpult ist mit zahlreichen Operationsverstärkern (Op-Amps) für die Signalverarbeitung von Line-Pegel Signalen ausgerüstet. Aufgrund der eingeschränkten Leistungsfähigkeit ihrer Netzteile zeigen viele Mischpulte unter hoher Belastung Anzeichen von "Stress". Nicht so Dein DX052: Der Klang bleibt immer klar und transparent.
- [33] **Um das Gerät vom Netz zu trennen, ziehe bitte den Netzstecker. Wenn das Gerät in Betrieb genommen wird, stelle sicher, dass der Netzstecker leicht zugänglich ist. Wird das Gerät in ein Rack montiert, Sorge bitte dafür, dass eine Trennung vom Stromnetz leicht durch einen Stecker oder einen allpoligen Netzschalter auf der Rückseite erfolgen kann.**
- [33] **SERIENNUMMER** des DX052. Nimm Dir bitte die Zeit und sende uns die Garantiekarte komplett ausgefüllt innerhalb von 14 Tagen nach Kaufdatum zu. Oder nutze einfach unsere Online-Registrierung unter [www.behringer.com](http://www.behringer.com).

## 4. TECHNISCHE DATEN

### AUDIOEINGÄNGE

Mic	40 dB Gain, elektr. symmetrierter Eingang
Phono 1 und 2	40 dB Gain, unsymmetrische Eingänge
Line 1 und 2	0 dB Gain, unsymmetrische Eingänge
Return	0 dB Gain, unsymmetrischer Eingang

### AUDIOAUSGÄNGE

Master	max. +19 dBu @ +10 dB (Line In)
Tape	typ. 0 dBu
Send	typ. 0 dBu
Phones	max 180 mW @ 75 Ω / 1 % THD

### EQUALIZER

Stereo Low	+12 dB/-32 dB @ 50 Hz
Stereo High	+12 dB/-32 dB @ 10 kHz
Mic Low	+12 dB/-12 dB @ 50 Hz
Mic High	+12 dB/-12 dB @ 10 kHz

### ALLGEMEIN

Rauschabstand (S/N)	> 87 dBu (Line)
Übersprechen	> 70 dB (Line)
Verzerrung (THD)	< 0,05 %
Frequenzgang	10 Hz - 55 kHz +0/-3 dB

### STROMVERSORGUNG

Netzspannung	USA/Kanada	120 V~, 60 Hz
	Europa/U.K./Australien	230 V~, 50 Hz
	Japan	100 V~, 50-60 Hz

### Generelles

Exportmodell	120/230 V~, 50 - 60 Hz
Leistungsaufnahme	13 W
Sicherung	100 - 120 V~: T 500 mA H
	200 - 240 V~: T 250 mA H
Netzanschluss	Standard-Kaltgeräteanschluss

### ABMESSUNGEN/GEWICHT

Abmessungen (H x B x T)	ca. 4 3/10" (109,2 mm)
	x 10 2/5" (264 mm)
	x 12 2/5" (315 mm)
Gewicht	ca. 2,3 kg

Die Fa. BEHRINGER ist stets bemüht, den höchsten Qualitätsstandard zu sichern. Erforderliche Modifikationen werden ohne vorherige Ankündigung vorgenommen. Technische Daten und Erscheinungsbild des Geräts können daher von den genannten Angaben oder Abbildungen abweichen.

## 5. GARANTIE

### § 1 GARANTIEKARTE/ONLINE-REGISTRIERUNG

Zum Erwerb des erweiterten Garantieanspruches muss der Käufer die Garantiekarte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kaufdatum komplett ausgefüllt an die Firma BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH zu den unter § 3 genannten Bedingungen zurücksenden. Es gilt das Datum des Poststempels. Wird die Karte nicht oder verspätet eingesandt, besteht kein erweiterter Garantieanspruch. Unter den genannten Bedingungen ist auch eine Online-Registrierung über das Internet möglich ([www.behringer.com](http://www.behringer.com) bzw. [www.behringer.de](http://www.behringer.de)).

### § 2 GARANTIELEISTUNG

1. Die Firma BEHRINGER (BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH einschließlich der auf der beiliegenden Seite genannten BEHRINGER Gesellschaften, ausgenommen BEHRINGER Japan) gewährt für mechanische und elektronische Bauteile des Produktes, nach Maßgabe der hier beschriebenen Bedingungen, eine Garantie von einem Jahr\* gerechnet ab dem Erwerb des Produktes durch den Käufer. Treten innerhalb dieser Garantiefrist Mängel auf, die nicht auf einer der in § 3 und 4 aufgeführten Ursachen beruhen, so wird die Firma BEHRINGER nach eigenem Ermessen das Gerät entweder ersetzen oder unter Verwendung gleichwertiger neuer oder erneuerter Ersatzteile reparieren. Werden hierbei Ersatzteile verwendet, die eine Verbesserung des Gerätes bewirken, so kann die Firma BEHRINGER dem Kunden nach eigenem Ermessen die Kosten für diese in Rechnung stellen.

2. Bei berechtigten Garantieansprüchen wird das Produkt frachtfrei zurückgesandt.

3. Andere als die vorgenannten Garantieleistungen werden nicht gewährt.

### § 3 REPARATURNUMMER

1. Um die Berechtigung zur Garantireparatur vorab überprüfen zu können, setzt die Garantieleistung voraus, dass der Käufer oder sein autorisierter Fachhändler die Firma BEHRINGER (siehe beiliegende Liste) **VOR** Einsendung des Gerätes zu den üblichen Geschäftszeiten anruft und über den aufgetretenen Mangel unterrichtet. Der Käufer oder sein autorisierter Fachhändler erhält dabei eine Reparaturnummer.

2. Das Gerät muss sodann zusammen mit der Reparaturnummer im Originalkarton eingesandt werden. Die Firma BEHRINGER wird Ihnen mitteilen, wohin das Gerät einzusenden ist.

3. Unfreie Sendungen werden nicht akzeptiert.

### § 4 GARANTIEBESTIMMUNGEN

1. Garantieleistungen werden nur erbracht, wenn zusammen mit dem Gerät die Kopie der Originalrechnung bzw. der Kassenbeleg, den der Händler ausgestellt hat, vorgelegt wird. Liegt ein Garantiefall vor, wird das Produkt grundsätzlich innerhalb von spätestens 30 Tagen nach Wareneingang durch die Firma BEHRINGER repariert oder ersetzt.

2. Falls das Produkt verändert oder angepasst werden muss, um den geltenden nationalen oder örtlichen technischen oder sicherheitstechnischen Anforderungen des Landes zu entsprechen, das nicht das Land ist, für das das Produkt ursprünglich konzipiert und hergestellt worden ist, gilt das nicht als Material- oder Herstellungsfehler. Die Garantie umfasst im übrigen nicht die Vornahme solcher Veränderungen oder Anpassungen unabhängig davon, ob diese ordnungsgemäß durchgeführt worden sind oder nicht. Die Firma BEHRINGER übernimmt im Rahmen dieser Garantie für derartige Veränderungen auch keine Kosten.

3. Die Garantie berechtigt nicht zur kostenlosen Inspektion oder Wartung bzw. zur Reparatur des Gerätes, insbesondere wenn die Defekte auf unsachgemäße Benutzung zurückzuführen sind. Ebenfalls nicht vom Garantieanspruch erfasst sind Defekte an Verschleißteilen, die auf normalen Verschleiß zurückzuführen sind. Verschleißteile sind insbesondere Fader, Potis, Tasten und ähnliche Teile.

4. Auf dem Garantiewege nicht behoben werden des weiteren Schäden an dem Gerät, die verursacht worden sind durch:

▲ Unsachgemäße Benutzung oder Fehlgebrauch des Gerätes für einen anderen als seinen normalen Zweck unter Nichtbeachtung der Bedienungs- und Wartungsanleitungen der Firma BEHRINGER;

▲ den Anschluss oder Gebrauch des Produktes in einer Weise, die den geltenden technischen oder sicherheitstechnischen Anforderungen in dem Land, in dem das Gerät gebraucht wird, nicht entspricht;

▲ Schäden, die durch höhere Gewalt oder andere von der Firma BEHRINGER nicht zu vertretende Ursachen bedingt sind.

5. Die Garantieberechtigung erlischt, wenn das Produkt durch eine nicht autorisierte Werkstatt oder durch den Kunden selbst repariert bzw. geöffnet wurde.

6. Sollte bei Überprüfung des Gerätes durch die Firma BEHRINGER festgestellt werden, dass der vorliegende Schaden nicht zur Geltendmachung von Garantieansprüchen berechtigt, sind die Kosten der Überprüfungsleistung durch die Firma BEHRINGER vom Kunden zu tragen.

7. Produkte ohne Garantieberechtigung werden nur gegen Kostenübernahme durch den Käufer repariert. Bei fehlender Garantieberechtigung wird die Firma BEHRINGER den Käufer über die fehlende Garantieberechtigung informieren. Wird auf diese Mitteilung innerhalb von 6 Wochen kein schriftlicher Reparaturauftrag gegen Übernahmen der Kosten erteilt, so wird die Firma BEHRINGER das übersandte Gerät an den Käufer zurücksenden. Die Kosten für Fracht und Verpackung werden dabei gesondert in Rechnung gestellt und per Nachnahme erhoben. Wird ein Reparaturauftrag gegen Kostenübernahme erteilt, so werden die Kosten für Fracht und Verpackung zusätzlich, ebenfalls gesondert, in Rechnung gestellt.

### § 5 ÜBERTRAGUNG DER GARANTIE

Die Garantie wird ausschließlich für den ursprünglichen Käufer (Kunde des Vertragshändlers) geleistet und ist nicht übertragbar. Außer der Firma BEHRINGER ist kein Dritter (Händler etc.) berechtigt, Garantieversprechen für die Firma BEHRINGER abzugeben.

### § 6 SCHADENERSATZANSPRÜCHE

Wegen Schlechtleistung der Garantie stehen dem Käufer keine Schadensersatzansprüche zu, insbesondere auch nicht wegen Folgeschäden. Die Haftung der Firma BEHRINGER beschränkt sich in allen Fällen auf den Warenwert des Produktes.

### § 7 VERHÄLTNIS ZU ANDEREN GEWÄHRLEISTUNGSRECHTEN UND ZU NATIONALEM RECHT

1. Durch diese Garantie werden die Rechte des Käufers gegen den Verkäufer aus dem geschlossenen Kaufvertrag nicht berührt.

2. Die vorstehenden Garantiebedingungen der Firma BEHRINGER gelten soweit sie dem jeweiligen nationalen Recht im Hinblick auf Garantiebestimmungen nicht entgegenstehen.

\* Nähere Informationen erhalten EU-Kunden beim BEHRINGER Support Deutschland.

Diese Anleitung ist urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, und jede Wiedergabe der Abbildungen, auch in verändertem Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung der Firma BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH gestattet.

BEHRINGER ist ein eingetragenes Warenzeichen.

© 2003 BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH.

BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH, Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38, 47877 Willich-Müncheide II, Deutschland

Tel. +49 (0) 21 54 / 92 06-0, Fax +49 (0) 21 54 / 92 06-30